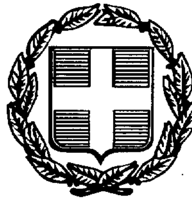




ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ — Αρ. Φύλλου 1041

25 Νοεμβρίου 1997

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. Υ3Ε/4243

Εναρμόνιση της Ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις της οδηγίας 96/5/ΕΚ της Επιτροπής σχετικά με τις μεταποιημένες τροφές, με βάση τα δημητριακά και τις παιδικές τροφές για βρέφη και μικρά παιδιά.

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Του άρθρου 1 παράγραφοι 1, 2 και 3 του Ν. 1338/83 «Εφαρμογή του Κοινοτικού δικαίου (Α 34) όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 6 του Ν. 1440/1984 «Συμμετοχή της Ελλάδος στο Κεφάλαιο στα αποθεματικά και στις προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος και του Οργανισμού Εφοδιασμού ΕΥΡΑΤΟΜ» (Α/70) καθώς και του άρθρου 65 του Ν. 1892/90 (Α/101).

β) Των άρθρων 2 και 14 παρ. 4 του Ν. 1316/83 «Ίδρυση, Οργάνωση και αρμοδιότητες του Εθνικού Οργανισμού Φαρμάκων (Ε.Ο.Φ.), της Εθνικής Φαρμακοβιομηχανίας (Ε.Φ.) της Κρατικής Φαρμακαποθήκης (Κ.Φ.), τροποποίηση και συμπλήρωση της φαρμακευτικής νομοθεσίας και άλλες διατάξεις» (Α.3) όπως τροποποιήθηκαν και συμπληρώθηκαν από τις διατάξεις του αρ. 1 παρ. 2 περ. ιβ και 5 του Ν. 1965/91 (ΦΕΚ Α 146) καθώς και του Ν. 2519/97 (Α 165) «Ανάπτυξη και εκσυγχρονισμός του ΕΣΥ οργάνωση των υγειονομικών υπηρεσιών, ρυθμίσεις για το φάρμακο και άλλες διατάξεις».

2. Την υπ' αριθμ. 0-484/7.7.1997 εισήγηση του Δ.Σ./Ε.Ο.Φ.

3. Τις διατάξεις του άρθρου 27 του Ν. 2081/1992 (Α 154) με το οποίο προσετέθη το άρθρο 29Α στο Ν. 1558/1985.

4. Το γεγονός ότι δεν προκαλείται δαπάνη στον Κρατικό προϋπολογισμό, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1
Σκοπός - Ορισμοί

1. Οι διατάξεις της παρούσης απόφασης αποσκοπούν στην εναρμόνιση της Ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις της οδηγίας 96/5/ΕΚ (ΕΕ 49/28.2.96) «για τις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και τις παιδικές τροφές για βρέφη και μικρά παιδιά».

Η παρούσα απόφαση αφορά τα τρόφιμα για ειδική διατροφή που ανταποκρίνεται στις ιδιαίτερες απαιτήσεις των υγιών βρεφών και μικρών παιδιών τα οποία προορίζονται να καταναλωθούν από βρέφη κατά την περίοδο του απογαλακτισμού και από μικρά παιδιά ως συμπλήρωμα του διαιτολογίου τους ή / και για τη σταδιακή προσαρμογή τους στην κανονική διατροφή.

Για τους σκοπούς της παρούσης, νοούνται:

ως «βρέφη» τα παιδιά ηλικίας κάτω των δώδεκα μηνών,

ως «μικρά παιδιά» τα παιδιά ηλικίας μεταξύ ενός και τριών ετών.

Άρθρο 2
Πεδίο εφαρμογής

1. Στις διατάξεις της παρούσης περιλαμβάνονται:

α) Οι «μεταποιημένες τροφές ως βάση τα δημητριακά» που διαιρούνται στις ακόλουθες τέσσερις κατηγορίες:

Ι) Απλά δημητριακά που έχουν ανασυσταθεί ή πρέπει να ανασυσταθούν με την προσθήκη γάλακτος ή άλλων θρεπτικών υγρών.

ΙΙ) Δημητριακά στα οποία έχει προστεθεί τροφή πλούσια σε πρωτεΐνες και που έχουν ανασυσταθεί ή πρέπει να ανασυσταθούν με την προσθήκη νερού.

ΙΙΙ) Ζυμαρικά που χρησιμοποιούνται αφού μαγειρευτούν σε βραστό νερό ή άλλο κατάλληλο υγρό.

ΙV) Φρυγανιές και μπισκότα που χρησιμοποιούνται είτε ως έχουν είτε αφού κονιοποιηθούν και προστεθεί σ' αυτό νερό, γάλα ή άλλο κατάλληλο υγρό.

β) Οι «παιδικές τροφές» εκτός των μεταποιημένων τροφών με βάση τα δημητριακά.

2. Οι διατάξεις της παρούσας δεν εφαρμόζονται στα γάλατα που προορίζονται για μικρά παιδιά.

Άρθρο 3
Κυκλοφορία - Διάθεση

1. Ο ΕΟΦ διασφαλίζει ότι τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 της παρούσης και τα τρία αντανακλούν το ευρύτερο διαιτολογικό φάσμα των βρεφών στο στάδιο του απογαλακτισμού και των μικρών παιδιών, κυκλοφορούν και διατίθενται στην αγορά μόνον εφόσον ανταποκρίνονται στην κείμενη νομοθεσία.

Ο θέτων σε κυκλοφορία τέτοιο προϊόν, καταθέτει εντός 3μήνου εγγράφως στον ΕΟΦ πληροφορίες σχετικά, με τον παρασκευαστή, τη σύνθεση, την παρουσίαση και την επισήμανση του προϊόντος καθώς και άλλα πληροφορικά στοιχεία σύμφωνα με τις εκάστοτε οδηγίες του Ε.Ο.Φ. Το ίδιο ισχύει και για κάθε τροποποίηση των ανωτέρω στοιχείων.

Με κάθε δήλωση - γνωμοδότηση για νέο προϊόν ή για ουσιώδη τροποποίηση προϊόντος που ήδη κυκλοφορεί, συνυποβάλλεται και το παράβολο, που προβλέπεται στο άρθ. 11 παρ. 1, εδ. β του Ν. 1316/83 όπως ισχύει.

Ο ΕΟΦ ελέγχει τα κατατεθειμένα στοιχεία και εάν διαπιστωθούν αποκκλίσεις από τις διατάξεις της παρούσης, εφαρμόζονται οι κυρώσεις του άρθρου 6, αυτής.

2. Τα προϊόντα, που προέρχονται από χώρες εκτός ΕΕ, καθώς και τα προϊόντα που, ενώ υπάγονται στις ρυθμίσεις της παρούσης, περιέχουν συστατικά που δεν αναφέρονται στα παραρτήματα, διατίθενται στην Ελληνική αγορά κατόπιν άδειας κυκλοφορίας, η οποία χορηγείται από τον Ε.Ο.Φ.

Για τη χορήγηση της αδείας κατατίθενται στον ΕΟΦ τα στοιχεία της παρ. 1 του παρόντος άρθρου και δήλωση του υπευθύνου κυκλοφορίας για την Ελλάδα.

Άρθρο 4
Σύνθεση (3, 4, 5, 6, ΟΔ 96/5/ΕΚ)

1. Οι μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά και οι παιδικές τροφές παρασκευάζονται από συστατικά των οποίων η καταλληλότητα για την ειδική διατροφή βρεφών και μικρών παιδιών έχει αποδειχτεί βάσει γενικά αποδεκτών επιστημονικών δεδομένων, δεν πρέπει δε να περιέχουν καμμία ουσία σε ποσότητα τέτοια που να θέτει σε κίνδυνο την υγεία των βρεφών και των μικρών παιδιών.

2. Οι μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά πρέπει να ανταποκρίνονται στα κριτήρια για τη σύνθεση που προσδιορίζονται στο παράρτημα Ι, ενώ οι παιδικές τροφές στα κριτήρια για τη σύνθεση που προσδιορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

3. Στην παρασκευή των μεταποιημένων τροφών με βάση τα δημητριακά και των παιδικών τροφών, επιτρέπεται να προστεθούν μόνο οι θρεπτικές ουσίες που αναγράφονται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 5
Επισήμανση (7 ΟΔ 96/5/ΕΚ)

1. Η επισήμανση των προϊόντων για τα οποία ισχύουν οι διατάξεις της παρούσης περιλαμβάνει εκτός των ενδείξεων που προβλέπονται από το άρθρο 3 της Οδηγίας 79/112 ΕΟΚ όπως ενσωματώθηκε με το Π.Δ. 1118/1981 (ΦΕΚ Α 273) όπως τροποποιήθηκε και ισχύει και τις ακόλουθες υποχρεωτικές ενδείξεις:

α) Δήλωση σχετικά με την κατάλληλη ηλικία από την οποία μπορεί να χρησιμοποιείται το προϊόν λαμβάνοντας υπόψη τη σύνθεσή του, την υφή του ή άλλες ειδικές ιδιότητες. Η ηλικία αυτή δεν πρέπει να είναι κάτω των τεσσάρων μηνών για οποιοδήποτε προϊόν. Προϊόντα, τα οποία συνιστάται να χρησιμοποιούνται από την ηλικία των τεσσάρων μηνών, μπορούν να αναφέρουν ότι είναι κατάλληλα για κατανάλωση από την ηλικία αυτή, εκτός εάν υπάρχει διαφορετική υπόδειξη από ανεξάρτητα πρόσωπα ειδικευμένα στον τομέα της ιατρικής, διατροφής ή φαρμακευτικής, ή άλλα πρόσωπα ασχολούμενα επαγγελματικά με τη φροντίδα της μητέρας και του παιδιού.

β) Πληροφορίες σχετικά με την παρουσία ή όχι γλουτένης εφόσον η αναφερόμενη ηλικία, πέραν από την οποία μπορεί να καταναλωθεί το προϊόν, είναι κάτω των έξι μηνών.

γ) Τη διαθέσιμη ενεργειακή αξία εκφρασμένη σε KJ και KCAL και την περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες, λιπίδια και υδατάνθρακες, εκφρασμένης αριθμητικά, ανά 100G ή 100ML προϊόντος όπως αυτό διατίθεται στο εμπόριο και, εφόσον αρμόζει, ανά καθορισμένη ποσότητα του προϊόντος όπως προτείνεται για κατανάλωση.

δ) Τη μέση ποσότητα κάθε ανόργανης ουσίας ή κάθε βιταμίνης για την οποία έχουν καθοριστεί ειδικό όριο στα παραρτήματα ΙΙ και ΙΙ αντιστοίχως, εκφρασμένη αριθμητικά, ανά 100G ή 100ML προϊόντος όπως αυτό διατίθεται στο εμπόριο και, εφόσον αρμόζει, ανά καθορισμένη ποσότητα του προϊόντος όπως προτείνεται για κατανάλωση.

ε) Οδηγίες για τη σωστή παρασκευή του προϊόντος, εφόσον χρειάζεται και δήλωση σχετικά με τη σημασία της τήρησης των οδηγιών αυτών.

2. Η επισήμανση μπορεί να περιλαμβάνει:

α) Τη μέση ποσότητα θρεπτικών ουσιών που αναφέρονται στο παράρτημα IV, όταν η δήλωση αυτή δεν καλύπτεται από τις διατάξεις της παραγράφου 1 στοιχείο δ), εκφραζόμενη αριθμητικά, ανά 100 G ή 100ML προϊόντος υπό τη μορφή υπό την οποία διατίθεται προς πώληση και, κατά περίπτωση, ανά καθορισμένη ποσότητα του προϊόντος όπως παρουσιάζεται προς κατανάλωση.

β) Επιπλέον, των αριθμητικών πληροφοριών, πληροφορίες για τις βιταμίνες και τις ανόργανες ύλες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα V, εκφραζόμενες σε επί τοις εκατό ποσοστό των τιμών αναφοράς που παρατίθενται εκεί ανά 100G ή 100ML του προϊόντος υπό τη μορφή υπό την οποία διατίθεται προς πώληση και, κατά περίπτωση, ανά καθορισμένη ποσότητα του προϊόντος όπως παρουσιάζεται προς κατανάλωση, υπό τον όρον ότι οι υπάρχουσες ποσότητες είναι τουλάχιστον ίσες με το 15% των τιμών αναφοράς.

Άρθρο 6
Κυρώσεις

Σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων της παρούσης εφαρμόζονται τα προβλεπόμενα από το άρθρο 19 του Ν.Δ. 96/73 «περί εμπορίας και εν γένει των φαρμακευτικών, διαιτητικών και καλλυντικών προϊόντων» (ΦΕΚ 172/1973) όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 33 του Ν. 1316/83 (ΦΕΚ 3/1983) και συμπληρώθηκε με το άρθρο 10 του Ν. 1965/91 καθώς και από το άρθρο 50 του Ν. 2519/97 (Α 165) και επιβάλλονται οι ανάλογες κυρώσεις.

Άρθρο 7
Παραρτήματα

Στην παρούσα Υπουργική απόφαση προσαρτώνται πέντε παραρτήματα τα οποία αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΒΑΣΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΤΡΟΦΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΑ ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΑ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ

Οι απαιτήσεις σχετικά με τα θρεπτικά στοιχεία αναφέρονται σε προϊόντα έτοιμα προς χρήση που διατίθενται στην αγορά υπό τη μορφή αυτή ή που ανασυντίθενται σύμφωνα με τις οδηγίες του παραγωγού.

1. **Περιεκτικότητα σε δημητριακά**

Οι μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά παρασκευάζονται κυρίως από ένα ή περισσότερα αλεσμένα δημητριακά ή/και προϊόντα αμυλούχων κονδύλων.

Η περιεκτικότητα του τελικού μείγματος σε δημητριακά ή αμυλούχους κονδύλους εκφραζόμενη κατά βάρος επί ξηράς ύλης πρέπει να είναι τουλάχιστον 25 %.

2. **Πρωτεΐνες**

2.1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημεία ii) και iv) η περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1,3g/100 kJ (5,5 g/100 kcal).

2.2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii) η περιεκτικότητα σε προστεθείσα πρωτεΐνη πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 0,48 g/100 kJ (2 g/100 kcal).

2.3. Για τα μπισκότα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο iv) στα οποία έχει προστεθεί τροφή πλούσια σε πρωτεΐνη η περιεκτικότητα σε προστεθείσα πρωτεΐνη πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 0,36 g/100 kJ (1,5 g/100 kcal).

2.4. Ο χημικός δείκτης της προστεθείσας πρωτεΐνης πρέπει να ισούται τουλάχιστον με το 80 % εκείνου της πρωτεΐνης στο μείγμα πρέπει να ισούται με το 70 % τουλάχιστον εκείνου της πρωτεΐνης αναφοράς (καζεΐνη όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ) ή ο συντελεστής πρωτεϊνικής απόδοσης (PER) της πρωτεΐνης αναφοράς. Σε όλες τις περιπτώσεις, η προσθήκη αμινοξέων επιτρέπεται μόνο με σκοπό τη βελτίωση της θρεπτικής αξίας του πρωτεϊνούχου μείγματος και μόνο στις απαιτούμενες για το σκοπό αυτό αναλογίες.

3. **Υδατάνθρακες**

3.1. Όταν προστίθεται σακχαρόζη, φρουκτόζη, γλυκόζη, σιρόπι γλυκόζης ή μέλι στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημεία i) και iv):

— η προστιθέμενη ποσότητα υδατανθράκων προερχομένων από τις ανωτέρω πηγές δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,8 g/100 kJ (7,5 g/100 kcal),

— η προστιθέμενη ποσότητα φρουκτόζης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,9 g/100 kJ (3,75 g/100 kcal).

3.2. Όταν προστίθεται σακχαρόζη, φρουκτόζη, γλυκόζη, σιρόπι γλυκόζης ή μέλι στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii):

— η προστιθέμενη ποσότητα υδατανθράκων προερχομένων από τις ανωτέρω πηγές δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,2 g/100 kJ (5 g/100 kcal),

— η προστιθέμενη ποσότητα φρουκτόζης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,6 g/100 kJ (2,5 g/100 kcal).

4. **Λιπίδια**

4.1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημεία i) και iv) η περιεκτικότητα σε λιπίδια δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,8 g/100 kJ (3,3 g/100 kcal).

4.2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii) η περιεκτικότητα σε λιπίδια δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1,1 g/100 kJ (4,5 g/100 kcal). Εάν η περιεκτικότητα σε λιπίδια υπερβαίνει τα 0,8 g/100 kJ (3,3 g/100 kcal):

α) η ποσότητα του λαυρικού οξέος δεν πρέπει να υπερβαίνει το 15 % της συνολικής περιεκτικότητας σε λιπίδια·

β) η ποσότητα του μυριστικού οξέος δεν πρέπει να υπερβαίνει το 15 % της συνολικής περιεκτικότητας σε λιπίδια·

γ) η ποσότητα του λινελαϊκού οξέος (υπό μορφή λινελαϊκών γλυκεριδίων) πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 70 mg/100 kJ (300 mg/100 kcal) και 285 mg/100 kJ (1 200 mg/100 kcal).

5. **Ανόργανα στοιχεία**

5.1. *Νάτριο*

— η προσθήκη αλάτων νατρίου σε μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά επιτρέπεται μόνο για τεχνολογικούς σκοπούς,

— η περιεκτικότητα σε νάτριο των μεταποιημένων τροφών με βάση τα δημητριακά δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 25 mg/100 kJ (100 mg/100 kcal).

5.2. *Ασβέστιο*

5.2.1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii) η περιεκτικότητα σε ασβέστιο πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 mg/100 kJ (80 mg/100 kcal).

5.2.2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο iv) και που παρασκευάζονται με την προσθήκη γάλακτος (μπισκότα γάλακτος) η περιεκτικότητα σε ασβέστιο πρέπει να είναι τουλάχιστον 12 mg/100 kJ (50 mg/100 kcal).

6. Βιταμίνες

6.1. Για τις μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά, η ποσότητα της θειαμίνης πρέπει να ανέρχεται σε 25 μg/100 kJ (100 μg/100 kcal) τουλάχιστον.

6.2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο α) σημείο ii):

	Ανά 100 kJ		Ανά 100 kcal	
	Ελάχιστο	Μέγιστο	Ελάχιστο	Μέγιστο
Βιταμίνη A (μg RE) (1)	14	43	60	180
Βιταμίνη D (μg) (2)	0,25	0,75	1	3

(1) RE: όλα τα ισοδύναμα trans ρητινόλης.

(2) Υπό μορφή χοληκαλσιφερόλης της οποίας 10 μg = 400 i.u. βιταμίνης D.

Τα όρια αυτά εφαρμόζονται επίσης στις περιπτώσεις που βιταμίνες A και D προστίθενται σε άλλες μεταποιημένες τροφές με βάση τα δημητριακά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΒΑΣΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΤΡΟΦΩΝ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ

Οι απαιτήσεις σχετικά με τα θρεπτικά στοιχεία αναφέρονται σε προϊόντα έτοιμα προς χρήση που διατίθενται στην αγορά υπό τη μορφή αυτή ή που ανασυντίθενται σύμφωνα με τις οδηγίες του παραγωγού.

1. Πρωτεΐνες

1.1. Αν στην ονομασία του προϊόντος αναφέρονται ως μόνα συστατικά κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης τότε:

— η κατά βάρος περιεκτικότητα του ολικού προϊόντος στα εν λόγω κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή στην άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης, στο συνολό τους, πρέπει να ανέρχεται σε 40 % τουλάχιστον,

— καθένα από τα αναφερόμενα κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή καθεμία από τις αναφερόμενες άλλες παραδοσιακές πηγές πρωτεΐνης αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 25 % κατά βάρος του συνόλου των αναφερομένων πηγών πρωτεΐνης,

— η συνολική ποσότητα των πρωτεϊνών από τις αναφερόμενες πηγές ανέρχεται τουλάχιστον σε 1,7 g/100 kj (7 g/100 kcal).

1.2. Αν στην ονομασία του προϊόντος αναφέρονται πρώτα το κρέας, πουλερικό, ψάρι, τα εντόσθια ή άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης, μεμονωμένα ή σε συνδυασμό. Είτε το προϊόν παρουσιάζεται ως γεύμα είτε όχι, τότε:

— η κατά βάρος περιεκτικότητα του ολικού προϊόντος στα εν λόγω κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή στην άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης, στο συνολό τους, πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 10 %,

— καθένα από τα αναφερόμενα κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή καθεμία από τις αναφερόμενες άλλες παραδοσιακές πηγές πρωτεΐνης αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 25 % κατά βάρους του συνόλου των αναφερομένων πηγών πρωτεΐνης,

— οι προερχόμενες από τις αναφερόμενες πηγές πρωτεΐνες πρέπει να ανέρχονται τουλάχιστον σε 1 g/100 kcal) (4 g/100 kcal).

1.3. Αν στην ονομασία του προϊόντος αναφέρονται, όχι όμως ως πρώτο συστατικό, κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης, μεμονωμένα ή σε συνδυασμό, είτε το προϊόν παρουσιάζεται ως γεύμα είτε όχι τότε:

— η κατά βάρος περιεκτικότητα του ολικού προϊόντος στα εν λόγω κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή στην άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης στο συνολό τους, πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 8 %,

— καθένα από τα αναφερόμενα κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή καθεμία από τις αναφερόμενες άλλες παραδοσιακές πηγές πρωτεΐνης αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 25 % κατά βάρος του συνόλου των αναφερομένων πηγών πρωτεΐνης,

— οι προερχόμενες από τις αναφερόμενες πηγές πρωτεΐνες πρέπει να ανέρχονται τουλάχιστον σε 0,5 g/100 kj (2,2 g/100 kcal),

— η συνολική ποσότητα των πρωτεϊνών στο προϊόν από όλες τις πηγές πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 0,7 g/100 kj (3 g ανά 100 kcal).

1.4. Αν το προϊόν χαρακτηρίζεται στην ετικέτα ως γεύμα, χωρίς όμως να αναφέρονται στην ονομασία του κρέας, πουλερικό, ψάρι, εντόσθια ή άλλη παραδοσιακή πηγή πρωτεΐνης, τότε η συνολική ποσότητα των πρωτεϊνών στο προϊόν από όλες τις πηγές ανέρχεται τουλάχιστον σε 0,7 g/100 kj (3 g ανά 100 kcal).

1.5. Η προσθήκη αμινοξέων επιτρέπεται μόνο για λόγους βελτίωσης της θρεπτικής αξίας της περιεχόμενης πρωτεΐνης, και μόνο στην αναλογία που είναι αναγκαία για τον σκοπό αυτόν.

2. Υδατάνθρακες

Οι συνολικές ποσότητες των υδατανθράκων που περιέχονται σε χυμούς φρούτων και λαχανικών και νέκταρ, σε γεύματα αποτελούμενα αποκλειστικά από φρούτα, και σε επιδόρπια ή πουτίγκες δεν πρέπει να υπερβαίνουν τις ακόλουθες τιμές

— 10 g/100 ml για χυμούς λαχανικών και ποτά με βάση αυτούς,

— 15 g/100 ml χυμούς και νέκταρ φρούτων και ποτά με βάση αυτά,

— 20 g/100 g για τα γεύματα που αποτελούνται αποκλειστικά από φρούτα,

— 25 g/100 g για τα επιδόρπια και τις πουτίγκες,

— 5 g/100 g για μη γαλακτούχα ποτά.

3. Λίπη

3.1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο σημείο 1.1 του παρόντος παραρτήματος αν το μόνο συστατικό που αναφέρεται στην ονομασία του προϊόντος είναι κρέας τότε η συνολική ποσότητα λιπαρών υλών στο προϊόν από όλες τις πηγές δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1,4 g/100 kj (6 g/100 kcal).

3.2. Για όλα τα άλλα προϊόντα η συνολική ποσότητα λιπαρών υλών από όλες τις πηγές δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1,1 g/100 kj (4,5 g/100 kcal).

4. Νάτριο

4.1. Η τελική περιεκτικότητα του προϊόντος σε νάτριο δεν πρέπει να υπερβαίνει είτε τα 48 mg/100 kj (200 mg/100 kcal) είτε τα 200 mg/100 g. Εάν, ωστόσο, το τυρί είναι το μόνο συστατικό που αναφέρεται στην ονομασία του προϊόντος, η τελική περιεκτικότητα του προϊόντος σε νάτριο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 70 mg/100 kj (300 mg/100 kcal).

4.2. Δεν επιτρέπεται η προσθήκη αλάτων νατρίου σε προϊόντα με βάση τα φρούτα, στα επιδόρπια και στις πουτίγκες.

5. Βιταμίνες

Βιταμίνη C

Στους χυμούς φρούτων, τα νέκταρ ή τους χυμούς λαχανικών η τελική περιεκτικότητα του προϊόντος σε βιταμίνη C πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον είτε σε 6 mg/100 kj (25 mg/100 kcal) είτε σε 25 mg/100 g.

Βιταμίνη A

Στους χυμούς λαχανικών η τελική περιεκτικότητα του προϊόντος σε βιταμίνη A πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 25 μg RE/100 kj (100 μg RE/100 kcal) (1)

Δεν προστίθεται βιταμίνη A σε άλλες παιδικές τροφές.

Βιταμίνη D.

Η βιταμίνη D δεν προστίθεται στις παιδικές τροφές.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΣΥΝΘΕΣΗ ΤΩΝ ΚΑΖΕΪΝΩΝ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΑΜΙΝΟΞΕΑ

(g ανά 100 g πρωτεΐνη)

Αργινίνη	3,7
Κυστίνη	0,3
Ιστιδίνη	2,9
Ισολευκίνη	5,4
Λευκίνη	9,5
Λυσίνη	8,1
Μεθειονίνη	2,8
Φαινυλαλανίνη	5,2
Θρεονίνη	4,7
Θρυπτοφάνη	1,6
Τυροσίνη	5,8
Βαλίνη	6,7

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΘΡΕΠΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ

1. Βιταμίνες

Βιταμίνη A

Ρητινόλη
Οξική ρητινόλη
Παλμιτική ρητινόλη
β-καροτένιο

Βιταμίνη D

Βιταμίνη D2 (εργοκαλκιφερόλη)
Βιταμίνη D3 (χοληκαλκιφερόλη)

Βιταμίνη B1

Υδροχλωρική θειαμίνη
Μονονιτρική θειαμίνη

Βιταμίνη B2

Ριβοφλαβίνη
Νατριούχο άλας της 5'-φωσφορικής ριβοφλαβίνης

Νιακίνη

Νικοτιναμίδιο
Νικοτινικό οξύ

Βιταμίνη B6

Υδροχλωρική πυριδοξίνη
5-φωσφορική πυριδοξίνη
Διπαλμιτική πυριδοξίνη

Παντοθενικό οξύ

D-παντοθενικό ασβέστιο
D-παντοθενικό νάτριο
Δεξπανθενόλη

Φολικά

Φολικό οξύ

Βιταμίνη B12

Κυανοκοβαλαμίνη
Υδροξυκοβαλαμίνη

Βιοτίνη

D-βιοτίνη

Βιταμίνη C

L-ασκορβικό οξύ
L-ασκορβικό νάτριο
L-ασκορβικό ασβέστιο
6-παλμιτυλ-L-ασκορβικό οξύ (παλμιτικό ασκορβύλιο)

Βιταμίνη K

Φυλλοκινόνη (φυτομεναδιόνη)

Βιταμίνη E

D-α-τοκοφερόλη
DL-α-τοκοφερόλη
Οξική D-α-τοκοφερόλη
Οξική DL-α-τοκοφερόλη

2. Αμινοξέα

L-αργινίνη
L-κυστίνη
L-ιστιδίνη
L-ισολευκίνη
L-λευκίνη
L-λυσίνη
L-κυστεΐνη
(και τα υδροχλωρικά τους άλατα)

L και DL-μεθειονίνη
L-φαινυλαλανίνη
L-θρεονίνη
L-θρυπτοφάνη
L-τυροσίνη
L-βαλίνη

3. Άλλα

Χολίνη
Χλωριούχος χολίνη
Κιτρική χολίνη
Διτρυγική χολίνη
Ινοσιτόλη
L-καρνιτίνη
Υδροχλωρική L-καρνιτίνη

4. Ανόργανα άλατα και ιχνοστοιχεία

Ασβέστιο

Ανθρακικό ασβέστιο
Χλωριούχο ασβέστιο
Άλατα ασβεστίου του κιτρικού οξέος
Γλυκονικό ασβέστιο
Γλυκερινοφωσφορικό ασβέστιο
Γαλακτικό ασβέστιο
Οξείδιο του ασβεστίου
Υδροξείδιο του ασβεστίου
Άλατα ασβεστίου του ορθοφωσφορικού οξέος

Μαγνήσιο

Ανθρακικό μαγνήσιο
Χλωριούχο μαγνήσιο
Άλατα μαγνησίου του κιτρικού οξέος
Γλυκονικό μαγνήσιο
Οξείδιο του μαγνησίου
Υδροξείδιο του μαγνησίου
Άλατα μαγνησίου του ορθοφωσφορικού οξέος
Θειϊκό μαγνήσιο
Γαλακτικό μαγνήσιο
Γλυκερινοφωσφορικό μαγνήσιο

Κάλιο

Χλωριούχο κάλιο
Άλατα καλίου και κιτρικού οξέος
Γλυκονικό κάλιο
Γαλακτικό κάλιο
Γλυκερινοφωσφορικό κάλιο

Σίδηρος

Κιτρικός σίδηρος (II)
Εναμμώνιος κιτρικός σίδηρος (III)
Γλυκονικός σίδηρος (II)
Γαλακτικός σίδηρος (II)
Θειϊκός σίδηρος (II)
Φουμαρικός σίδηρος (II)
Φωσφορικός σίδηρος (III)
Στοιχειακός σίδηρος (ανηγμένος με καρβονύλιο + ηλεκτρόλυση + υδρογόνο)
Σακχαρικός σίδηρος (III)
Φωσφορικό σιδηρονάτριο (III)
Άνθρακικός σίδηρος (II)

Χαλκός

Σύμπλοκο χαλκού-λυσίνης
Ανθρακικός χαλκός
Κιτρικός χαλκός
Γλυκονικός χαλκός
Θειϊκός χαλκός

Ψευδάργυρος

Οξεικός ψευδάργυρος
Χλωριούχος ψευδάργυρος
Κιτρικός ψευδάργυρος
Γαλακτικός ψευδάργυρος
Θειούχος ψευδάργυρος
Οξείδιο του ψευδαργύρου
Γλυκονικός ψευδάργυρος

Μαγγάνιο

Ανθρακικό μαγγάνιο
Χλωριούχο μαγγάνιο
Κιτρικό μαγγάνιο
Γλυκονικό μαγγάνιο
Θειϊκό μαγγάνιο
Γλυκεροφωσφορικό μαγγάνιο

Ιώδιο

Ιωδιούχο νάτριο
Ιωδιούχο κάλιο
Ιωδικό κάλιο
Ιωδικό νάτριο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΤΙΜΕΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ, ΑΠΟ ΠΛΕΥΡΑΣ ΘΡΕΠΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΤΩΝ ΤΡΟΦΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ

Θρεπτική ουσία	Τιμή αναφοράς για την επισήμανση
Βιταμίνη Α	(μg) 400
Βιταμίνη D	(μg) 10
Βιταμίνη C	(mg) 25
Θειαμίνη	(mg) 0,5
Ριβοφλαβίνη	(mg) 0,8
Ισοδύναμα νιασίνης	(mg) 9
Βιταμίνη Β6	(mg) 0,7
Φολικό οξύ	(μg) 100
Βιταμίνη Β12	(μg) 0,7
Ασβέστιο	(mg) 400
Σίδηρος	(mg) 6
Ψευδάργυρος	(mg) 4
Ιώδιο	(μg) 70
Σελήνιο	(μg) 10
Χαλκός	(mg) 0,4

Άρθρο 8
Τελικές διατάξεις

1. Μετά την 31.3.1999 απαγορεύεται η κυκλοφορία προϊόντων που δεν είναι σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσης.

2. Η ισχύς της παρούσης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η παρούσα να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 12 Νοεμβρίου 1997

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ	ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΝΟΙΑΣ
Γ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ	**ΚΩΝ/ΝΟΣ ΓΕΙΤΟΝΑΣ**

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ